



OSVĚDČENÍ o:

UDĚLENÍ SCHVÁLENÍ  
ROZŠÍŘENÍ SCHVÁLENÍ  
ODMÍTNUTÍ SCHVÁLENÍ  
ODEJMUTÍ SCHVÁLENÍ  
UKONČENÍ VÝROBY

COMMUNICATION concerning:

APPROVAL GRANTED  
APPROVAL EXTENDED  
APPROVAL REFUSED  
APPROVAL WITHDRAWN  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

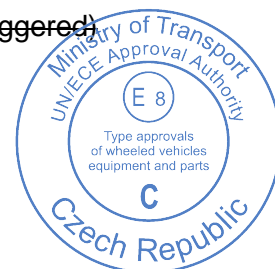
**typu CNG/LNG konstrukční části podle Předpisu č. 110  
of a type of CNG/LNG component pursuant to Regulation No. 110**

Schválení č.:  
Approval No.: **110 R – 018791 "M"**

Rozšíření č.: –  
Extension No.: **N/A**

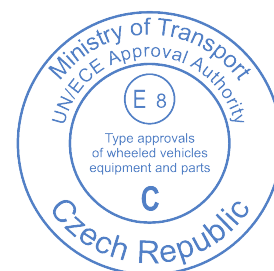
1. Uvažovaná CNG/LNG konstrukční část / CNG/LNG component considered:

~~Nádrž(e) nebo tlaková(é) láhev(e) / Container(s) or cylinder(s)~~  
~~Zásobník(y) nebo nádoba(y) / Tank(s) or vessel(s)~~  
~~Ukazatel tlaku / Pressure indicator~~  
~~Přetlakový ventil / Pressure relief valve~~  
~~Automatický(é) ventil(y) / Automatic valve(s)~~  
~~Přepadový ventil / Excess flow valve~~  
~~Plynotěsná skříň / Gas-tight housing~~  
~~Regulátor tlaku / Pressure regulator(s)~~  
~~Zpětný(é) ventil(y) / Check valve(s)~~  
~~Přetlakové zařízení (iniciované teplotou) / Pressure relief device (temperature triggered)~~  
~~Ruční ventil / Manual valve~~  
~~Ohebná vedení paliva / Flexible fuel lines~~  
~~Plnicí jednotka nebo plnicí hrdlo / Filling unit or receptacle~~  
~~Vstřikovač(e) plynu / Gas injector(s)~~  
~~Směšovač plyn/vzduch / Gas/air mixer~~  
~~Nastavovač průtoku plynu / Gas flow adjuster~~  
**Elektronická řídicí jednotka / Electronic control unit**  
~~Tlakový(é) a teplotní snímač(e) / Pressure and temperature sensor(s)~~  
~~Filtr(y) CNG / CNG filter(s)~~  
~~Přetlakové zařízení (iniciované tlakem) / Pressure relief device (pressure triggered)~~  
~~Palivová lišta / Fuel rail~~  
~~Výměník(y) tepla/odpařovač(e) / Heat exchanger(s)/vaporizer(s)~~  
~~Detektor(y) zemního plynu / Natural gas detector(s)~~



~~LNG plnicí hrdlo / LNG filling receptacle(s)~~  
~~LNG řízený regulátor tlaku / LNG pressure control regulator(s)~~  
~~LNG tlakový nebo teplotní snímač(e) / LNG pressure and/or temperature sensor(s)~~  
~~LNG ruční ventil(y) / LNG manual valve(s)~~  
~~Lng automatický ventil(y) / LNG automatic valve(s)~~  
~~LNG zpětný ventil(y) / LNG non-return valve(s)~~  
~~LNG přetlakový ventil(y) / LNG pressure relief valve(s)~~  
~~LNG přepadový ventil(y) / LNG excess flow valve(s)~~  
~~LNG palivové čerpadlo(a) / LNG fuel pump(s)~~

2. Obchodní název nebo značka:  
Trade name or mark: **TEGAS, Stream, GD, PM, PS, SL,  
EKO-GAZ, SUPERGAZ, Bulgaz**
- typ:  
type: **TE**
3. Název a adresa výrobce:  
Manufacturer's name and address: **Tegas, UAB  
S.Staneviciaus g. 64-20  
Vilnius 07113  
Lithuania**
- Název a adresa výrobního závodu:  
Name and address of assembly plant: **Tegas, UAB  
Žalgirio 106A  
Vilnius 09300  
Lithuania**
4. Název a adresa zástupce výrobce  
(pokud jsou potřebné):  
If applicable, name and address  
of manufacturer's representative: **-  
N/A**
5. Předloženo ke schválení dne:  
Submitted for approval on: **20 July 2016**
6. Technická organizace pro schvalovací  
zkoušky:  
Technical service responsible for conducting  
approval tests: **E8/C: TÜV SÜD Czech s.r.o.  
Novodvorská 994/138  
142 21 Praha 4  
Czech Republic**
7. Datum protokolu, vydaného touto zkušebnou:  
Date of report issued by that service: **26 August 2016**
8. Číslo protokolu, vydaného touto zkušebnou:  
Number of report issued by that service: **121036 – 16 – TAC**



9. **SCHVÁLENÍ UDĚLENO / ODMÍTNUTO / ROZŠÍŘENO / ODEJMUTO**  
**APPROVAL IS GRANTED / REFUSED / EXTENDED / WITHDRAWN**

10. Důvod(y) pro rozšíření schválení: **-**  
Reason(s) for extension: **N/A**

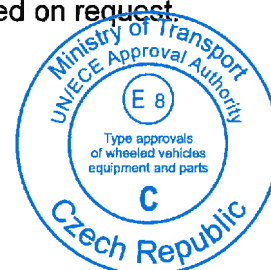
11. Místo: **Praha**  
Place:

12. Datum: **29 August 2016**  
Date:

13. Podpis:  
Signature:

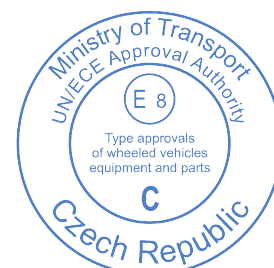
  
**Oleg Spružina**

14. Schvalovací dokumentace je uložena u schvalovacího orgánu a lze ji obdržet na vyžádání.  
The information package lodged with the approval authority may be obtained on request.



**Příloha 2B – Doplněk**  
**Annex 2B – Addendum**

1. Doplnující informace týkající se typového schválení CNG/LNG konstrukční části podle Předpisu č. 110  
Additional information concerning the type approval of a type of CNG/LNG components pursuant to Regulation No. 110
- 1.1 Skladovací systém zemního plynu  
Natural Gas Storage System
- 1.1.1 Nádrž(e) nebo láhev(e) (pro CNG systém): –  
Container(s) or cylinder(s) (for CNG system): **N/A**
- 1.1.2 Zásobníky nebo nádoby (pro LNG systém): –  
Tank(s) or vessel(s) (for LNG system): **N/A**
- 1.2 Ukazatel tlaku: –  
Pressure indicator: **N/A**
- 1.3 Přetlakový ventil (odpouštěcí ventil): –  
Pressure relief valve (discharge valve): **N/A**
- 1.4 Automatický(é) ventil(y): –  
Automatic valve(s): **N/A**
- 1.5 Přepadový ventil: –  
Excess flow valve: **N/A**
- 1.6 Plynotěsná skříň: –  
Gas-tight housing: **N/A**
- 1.7 Regulátor(y) tlaku: –  
Pressure regulator(s): **N/A**
- 1.8 Zpětná(é) klapka(y) nebo zpětný(é) ventil(y): –  
Check valve(s) or non-return valve(s): **N/A**
- 1.9 Přetlakové zařízení (iniciované teplotou): –  
Pressure relief device (temperature triggered): **N/A**
- 1.10 Ruční ventil: –  
Manual valve: **N/A**
- 1.11 Ohebná vedení paliva: –  
Flexible fuel lines: **N/A**
- 1.12 Plnicí jednotka nebo plnicí hrdlo: –  
Filling unit or receptacle: **N/A**
- 1.13 Vstřikovač(e) plynu: –  
Gas injector(s): **N/A**
- 1.14 Nastavovač průtoku plynu: –  
Gas flow adjustor: **N/A**
- 1.15 Směšovač plyn / vzduch: –  
Gas / air mixer: **N/A**
- 1.16 **Elektronická řídicí jednotka (palivo CNG):**  
**Electronic control unit (CNG-fuelling):**
- 1.16.1 Principy základního software:  
Basic software principles:



**EŘJ řídí plynový provoz motoru. Dále zajišťuje plnění požadavků podle předpisu EHK č. 110.  
ECU controls gas/engine operation. It further ensures the complying with requirements  
of the ECE Regulation No. 110.**

<b>1.17</b>	Tlakový(é) a teplotní snímač(e): Pressure and temperature sensor(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.18</b>	Filtr(y) CNG: CNG filter(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.19</b>	Přetlakové zařízení (iniciované tlakem): Pressure relief device (pressure triggered):	– <b>N/A</b>
<b>1.20</b>	Palivová lišta: Fuel rail(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.21</b>	Výměník(y) tepla / odpařovač(e): Heat bExchanger(s) / Vaporizer(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.22</b>	Detektor(y) zemního plynu: Natural gas detector(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.23</b>	LNG plnicí hrdlo: LNG filling receptacle(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.24</b>	LNG řízený regulátor tlaku: LNG pressure control regulator:	– <b>N/A</b>
<b>1.25</b>	LNG tlakový a teplotní snímač(e): LNG pressure and/or temperature sensor(s)	– <b>N/A</b>
<b>1.26</b>	LNG ruční ventil(y): LNG manual valve(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.27</b>	LNG automatický ventil(y): LNG automatic valve(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.28</b>	LNG zpětný ventil(y): LNG non-return valve(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.29</b>	LNG přetlakový ventil(y): LNG pressure relief valve(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.30</b>	LNG přepadový ventil(y): LNG excess fow valve(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.31</b>	LNG palivové čerpadlo: LNG fuel pump(s):	– <b>N/A</b>

<sup>1/</sup> Určete toleranci.  
Specify the tolerance.

